

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7 月 10 日 星期五 第二節
------	-----	-----	--------	------	---------------------

選擇題請在答案卡上作答，否則不予計分。

一、詞彙與語法測驗。每題 1 分，共 50 分。

A. (1-35 題)請於四個備選答案中選出最適合填入空格的選項。

1. 가: 누가 대학생입니까? 나: 저 사람() 대학생입니다.
① 은 ② 이 ③ 는 ④ 가
2. 자네 이름이 이 출석부 안() 적혀 있지 않네.
① 을 ② 가 ③ 에 ④ 에서
3. 아들이 나() 많이 닮았지요.
① 에게 ② 부터 ③ 처럼 ④ 하고
4. 머리를 감으려고 합니다. 그런데 머리를 () 샴푸가 없습니다.
① 감은 ② 감는 ③ 감을 ④ 감던
5. 봄꽃은 정말 () 손님입니다.
① 반갑는 ② 반갑은 ③ 반가운 ④ 반가우는
6. 내일 회장에 나가면 한국어를 () 통역자를 만날 수 있습니다.
① 잘하는 ② 잘한 ③ 잘할 ④ 잘하던
7. 지금부터 사회를 맡아 () 분은 김병호 씨입니다.
① 주시는 ② 주신 ③ 주실 ④ 주시던
8. 그때 노래 () 소리가 이 방에서 들렸습니다.
① 부르는 ② 부른 ③ 부를 ④ 불렀던
9. 시내에 나갔다가 길을 () 적이 있어요.
① 본 ② 잃은 ③ 찾은 ④ 모른
10. 저 식당은 맛도 좋고 주인도 아주 친절하세요. 그래서 이제 전 저 집의 () 손님이에요.
① 좋아하는 ② 단골 ③ 환영 ④ 친절한
11. 계속 집에 있을 거예요. 그러니까 아무 때나 ().
① 전화해도 돼요 ② 전화해야 돼요 ③ 전화하게 돼요 ④ 전화하려고 해요
12. 선생님, 제가 선생님() 말씀 드릴 게 있어요.
① 께 ② 께서 ③ 에게 ④ 과
13. 염려 마십시오. 연락이 오면 가장 먼저 알려 ().
① 주십시오 ② 주십니다 ③ 드리세요 ④ 드립니다
14. 동생은 고향에 계신 부모님을 무척 ().
① 보고 싶습니다 ② 보고 싶은데요 ③ 보고 싶어합니다 ④ 보고 싶은데요

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月10日 星期五 第二節
15. 내 막내 여동생은 () 똑똑합니다. ① 예쁘지만 ② 예쁘고 ③ 예쁘면 ④ 예쁜데					
16. 내일은 () 집에서 쉬십시오. ① 월요일이어서 ② 월요일이지만 ③ 월요일이어도 ④ 월요일이면서					
17. 오래간만에 () 술이나 한 잔 합시다. ① 만나면 ② 만나고 ③ 만났지만 ④ 만났으니					
18. 다시 () 하여튼 내일은 일찍 오셔야 합니다. ① 말씀드리겠고 ② 말씀드리겠으면 ③ 말씀드리겠거든 ④ 말씀드리겠지만					
19. 그 책을 오늘 () 언제 받을 수 있어요? ① 주문해도 ② 주문하면 ③ 주문하는데 ④ 주문하러					
20. 누나와 나는 () 살 차이지만 키가 같습니다. ① 셋 ② 세 ③ 삼 ④ 셋째					
21. 가: 저어... () 한국에서 오신 김 사장님이 아니세요? 나: 네, 그렇습니다만..... ① 어떻게 ② 정말 ③ 미리 ④ 혹시					
22. 가: 학교가 아직도 멀었어요? 나: 아니에요, () 다 왔어요. 5분 정도만 가면 돼요. ① 금방 ② 아까 ③ 거의 ④ 완전히					
23. 가: 한국어를 배운 지 1년이나 되었는데 그래도 한국말이 (). 나: 아니에요, 아주 잘하시는데요. ① 쉽습니다 ② 서투릅니다 ③ 피곤합니다 ④ 게으릅니다					
24. 저는 미국에서 태어나고 자랐습니다. () 우리나라 말을 잘 못합니다. ① 그러나 ② 그리고 ③ 그래서 ④ 그래도					
25. 저축 예금으로 하면 이자도 높고 언제 () 입출금이 가능해요. ① 조차 ② 라면 ③ 거든 ④ 든지					
26. 수미도 영민이 () 노래를 잘한다. ① 만큼 ② 조차 ③ 만한 ④ 마저					
27. 내 동생 () 칭찬하는 게 아니라 그 아이는 정말 착해요. ① 이라도 ② 이라면 ③ 이라야 ④ 이라서					
28. 여기서 담배를 () 팔아요? ① 피워도 ② 피우는데 ③ 피우다가 ④ 피우니까					
29. 가: 뛰어갑시다. 뛰어가면 차를 탈 수 있을지도 모릅니다. 나: 벌써 늦었습니다. () 못 타니까 천천히 갑시다. ① 뛰어가자 ② 뛰어가면 ③ 뛰어가도 ④ 뛰어가서					

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考 試 時 間	7 月 10 日 星 期 五 第 二 節
<p>30. 열심히 공부해라. () 모르는 것이 있으면 나한테 물어봐. ① 공부하는데 ② 공부하면 ③ 공부하다가 ④ 공부하니까</p> <p>31. 이야기를 () 김에 하고 싶은 이야기를 다 해 버렸어요. ① 꺼낸 ② 꺼내는 ③ 꺼낼 ④ 꺼내던</p> <p>32. 민수는 오늘도 학교에 안 () 아직도 아픈 것이 틀림없다. ① 나오니까 ② 나와서 ③ 나온 걸 보니 ④ 나왔지만</p> <p>33. 사모님은 음식솜씨도 () 손님 접대 솜씨도 일품이십니다. ① 대단하시는데 ② 대단하시지만 ③ 대단하시면서 ④ 대단하시거든</p> <p>34. 시원한 콜라가 마시고 싶었는데 () 어머니께서 사 오셨어요. ① 덕분에 ② 한참 ③ 금방 ④ 마침</p> <p>35. 기말 보고서를 () 정신이 없어요. ① 쓰라고 ② 쓰느라 ③ 써서 ④ 쓰느라고</p> <p>B. (36-43 題) 請於四個備選答案中選出與題目中劃底線部分最相近意思的選項。</p> <p>36. 옆 반에서 웃음소리가 들려요. 수업이 <u>재미있는 것</u> 같아요. ① 재미있나 봐요 ② 재미있겠어요 ③ 재미있기도 해요 ④ 재미있네요.</p> <p>37. 오늘 저녁에 만나서 <u>술이나 한 잔</u> 합시다. ① 술이든지 ② 술까지 ③ 술이라도 ④ 술이야</p> <p>38. 돈도 못 <u>벌면서</u> 무슨 돈을 그렇게 펍펍 쓰니? ① 못 벌면 ② 못 벌어서 ③ 못 벌거든 ④ 못 버는데</p> <p>39. 별로 재미는 없지만 한 번 <u>읽어볼 만</u>해요. ① 읽어볼 수 있어요 ② 읽어볼 필요가 있어요 ③ 읽어볼 시간이 있어요 ④ 읽어볼 가치가 있어요</p> <p>40. 대성이가 이번 시험에 <u>떨어질 리가</u> 없어요. ① 낙방될 거예요 ② 합격할 거예요 ③ 실패할 거예요 ④ 미역국을 먹을 거예요</p> <p>41. 아이들이 나날이 커 가니 사실 두 애를 먹이기에 젓이 <u>모자라기도</u> 하였다. ① 충분하기도 ② 없기도 ③ 필요하기도 ④ 부족하기도</p> <p>42. 그 친구는 순진한 것인지 <u>모자라</u>는 것인지 알 수 없어요. ① 바보인지 ② 모자를 안 쓰는 것인지 ③ 어디 아픈 것인지 ④ 잠이 부족한 것인지</p> <p>43. 공공 기물을 파손했으니 마땅히 <u>배상</u>해야겠지요. ① 세금을 내야겠지요 ② 물어내야겠지요 ③ 돌려주어야겠지요 ④ 반납해야겠지요</p>					

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7 月 10 日 星期五 第二節
------	-----	-----	--------	------	---------------------

C. (44-50 題)請於四個備選答案中選出與題目中劃底線部分相反意思的選項。

44. 잠이 모자라서 늘 피곤해요.

- ① 충분해서 ② 없어서 ③ 필요해서 ④ 부족해서

45. 작년부터 테니스를 시작했습니다.

- ① 그쳤습니다 ② 끝냈습니다 ③ 쳤습니다 ④ 떠났습니다

46. 보고서를 쓰기 위해 어제 도서관에서 책을 빌렸어요.

- ① 대출했어요 ② 샀어요
③ 반납했어요 ④ 벌금냈어요

47. 이 물건은 외제라서 그런지 잘 팔립니다.

- ① 수입품 ② 고급품 ③ 해외산 ④ 국산품

48. 그 여자는 원래 날씬해서 아무 옷이나 입어도 잘 어울립니다.

- ① 커서 ② 말라서 ③ 작아서 ④ 뚱뚱해서

49. 눈이 먼 사람을 위해 점자로 된 책을 만들었어요.

- ① 가까운 ② 보이는 ③ 짧은 ④ 비슷한

50. 우리는 내일 아침 9시에 파리로 출발해요.

- ① 와요 ② 떠나요 ③ 돌아가요 ④ 도착해요

二、請將下面的韓文句子翻譯成中文。共 14 分。

- 어제 학교에서 집으로 돌아오는 길이었다. 승환(承煥)이가 '뚱보 돼지' 하면서 나를 놀렸다. 집에서 형이 뚱뚱하다고 놀릴 때에도 약이 올랐는데……. 화가 나서 나도 모르게 주먹으로 승환이를 한 대 때렸다. (5 分)
- 세 아들은 삼과 팽이를 들고 포도밭을 파기 시작하였습니다. 그리고 빨리 보물을 찾아야겠다는 생각으로 포도밭 여기저기를 부지런히 팠습니다. 세 아들은 밭을 파 헤치기가 싫어질 때마다 포도밭에 귀한 보물을 묻어 두었다는 아버지의 말씀을 떠올렸습니다. 그리고 보물을 찾으려고 포도밭을 어느 한 곳도 빠뜨리지 않고 열심히 파헤쳤습니다. 그러다 보니 포도밭에 있던 잡초도 없어지고 여기저기에 있던 들맹이도 보이지 않게 되었습니다. (9 分)

三、請將下面的中文句子翻譯成韓文。每題 3 分，共 24 分。

- 在運動場上運動的人很多。
- 他年紀雖然很大，但身體還算不錯。
- 只要努力用功，任誰都會成功的。
- 既然來到這兒了，順便去百貨公司逛逛吧。
- 他說這部電影很有趣，我們一起去看吧。

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月10日 星期五 第二節
------	-----	-----	--------	------	------------------

6. 我有一個星期沒有洗衣服了，上午我想洗衣服。
7. 昨天也是結束練習後，晚上11點左右回到家。
8. 我因為已經錯過車班必須等下班車，而感到極為不快。

四、請回答下列問題。每題6分，共12分。

1. 韓國語的實際發音往往有與所書寫的文字不同的現象，這種發音產生變化的現象多而複雜，但多數仍有規則可循，連音、鼻音化、硬音化、口蓋音化等，都屬這種現象。請就鼻音化及口蓋音化(顎音化)，分別各舉出兩個實例說明之。
2. 連結語尾“-고”與“-아(어,여)서”分別都有“連結一前一後兩個動作”的用法，而“-아(어,여)서”又與“-(-으)니까”分別有表示“原因、理由”的用法，請試分別各舉一個實際韓文句子，說明以上兩種連結語尾在使用上的區分。



備考	試題隨卷繳交
命題委員：	簽章) 98年6月29日

考試科目	韓國現勢	系別	韓文學	考試時間	7月10日 星期五	第四節
------	------	----	-----	------	--------------	-----

「韓國現勢」考題（各題請以五百字以內作答）

- 一、請比較盧武鉉與李明博兩位總統的差異。(20%)
- 二、1980年的「光州事件」何以滋生「反美情結」?(15%)
- 三、請分析南韓經濟「不均衡發展」與「經濟力量集中」的現象。(25%)
- 四、請從地緣、學緣、血緣，以及婚姻關係，綜合概述「第五共和」權力階層的人際關係。(30%)
- 五、請解析「LA 黑人暴動，何以韓僑受害最慘？」(10%)

備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員 :

(簽章) 2009年 6月 29日

命題紙使用說明：1. 試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字（紅色不能製版請勿使用）。
2. 書寫時請勿超出格外，以免印製不清。
3. 試題由郵寄遞者請以掛號寄出，以免遺失而示慎重。